



機構會員申請表格

Application Form for Corporate Members

申請需知 Application Note

- ✧ 任何組織，包括但不限於商號、公司、法團、協會、機構、學校、大學、專上教育機構及任何實體（不論在香港境內或境外成立，亦不論是否牟利），只要董事會認為該機構與圍棋有關連，並有助促進香港圍棋推廣與發展及／或貫徹本會宗旨，均可成為機構會員。
Any organization, including without limitation a/an firm, company, corporation, association, institution, school, university, tertiary educational institution and any entity, whether established within or outside of Hong Kong, and whether profit-making or otherwise, can become a corporate member where in the opinion of the General Committee such organization has an association with the game of Go and is beneficial to the promotion and development of Go in Hong Kong and/or furtherance of the objects of the Go Association of Hong Kong, China ("the Association").
- ✧ 只要機構會員會籍仍然有效，則須指派一人為代表，該代表應被視為其會籍的正式授權代表，負責與本會一切的交往。該代表可以是其所代表的機構成員的董事或管理層成員，或經其正式授權並由董事會全權酌情認為屬適合擔任代表的其他人士。
A corporate member shall as long as it remains a member nominate one person as its representative, who shall be deemed as the duly authorized representative of that corporate member for the purposes of its membership and in relation to all dealings with the Association. The representative may be a director or a member of the management body of the corporate member to whom he represents, or such other persons duly authorized by it and who shall be considered by the General Committee in its absolute discretion as suitable to act as a representative.
- ✧ 申請機構需填妥及遞交此申請表格至本會，並繳交商業登記證副本、法團成立表格副本（NNC1）／周年申報表副本（NAR1）／商業登記冊內資料的電子摘錄副本、機構代表身份證明文件副本及年費。
Applications should be submitted to the Association, together with BR copy, Incorporation Form (NNC1) copy/ Annual Return (NAR1) copy/ Electronic extract of information on the Business Register copy and ID copy of the authorized representative. Annual application fee should be paid with the application.
- ✧ 所有申請須經本會批核，申請獲批後會收到正式通知，如申請被拒將退還會費。
All applications would be pending for approval. Once the application is approved, a formal notice would be sent to the organization. In case of rejected applications, the entrance fee shall be refunded.
- ✧ 如機構要求終止機構會員資格，任何已繳交的會費均不會退還。
If organizations decide to terminate the membership, the paid entrance fee would not be refunded.

第一部份 機構資料

Part 1 Organization information

機構中文名稱 Name of Organization in Chinese			
機構英文名稱 Name of Organization in English			
商業登記證號碼 Business Registration Certificate No.			
郵寄地址 Postal Address			
聯絡電話 Contact Number		電郵 Email	

請轉後頁 Please turn over

第三部份 機構代表資料 Part 3 Representative information			
中文姓名 Name in Chinese		英文姓名 Name in English	
性別 Gender		香港永久居民身份證明號碼 (英文字母及首 3 位數字) HKPID Card No.(First 3 digits with alphabet prefix)	
本人代表機構同意加入中國香港圍棋協會開設的 Whatsapp 聯絡群組 I, as the representative of my organization, agree to join the WhatsApp contact group of the Association. 聯絡電話 Contact Number _____			

聲明 Declaration			
本人聲明 I declare 1. 本人已閱讀申請需知，並確認代表本機構申請成為機構會員。 I have read the Application Note and represent my organization to apply for Corporate Members. 2. 本人確認此申請表內填報之資料全屬正確無訛，若有虛報之情況，申請資格將會作廢。 I confirm all information in this application form is correct and accurate. I understand that the application would be revoked if any false information is provided. 3. 本人明白及同意中國香港圍棋協會使用本表格收集的資料，用作內部用途、聯絡及宣傳推廣之用。 I understand and accept that all data in this application would be used for internal purposes, communications and promotions by the Go Association of Hong Kong, China.. 4. 本人已閱讀協會會章，並承諾一旦成為會員，將遵守會章規定。 I have read the Articles of Association and commit that once my organization has become Corporate Member, my organization would comply with the rules and regulations.			
機構代表簽署 Signature of Representative		機構印鑑 Official Seal	
日期 Date			

辦事處專用 For Official Use Only			
批註 Endorsement	☐ 接納 Accepted ☐ 拒絕 Rejected	原因 Reason	
秘書長簽署 Signature of Secretary		本會印鑑 Association Seal	
日期 Date			